



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
5 March 2018
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным пятому и шестому периодическим докладам Испании*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные пятый и шестой периодические доклады Испании (CRC/C/ESP/5-6) на своих 2263-м и 2264-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2263 и 2264), состоявшихся 22 января 2018 года, и на своем 2282-м заседании 2 февраля 2018 года принял следующие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных пятого и шестого периодических докладов государства-участника и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/ESP/Q/5-6/Add.1), которые позволили ему глубже понять положение в области прав детей в государстве-участнике¹. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог с межведомственной делегацией высокого уровня государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует достигнутый государством-участником прогресс в различных областях и высоко оценивает ратификацию в 2013 году Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, а также принятие Органического закона № 8/2015 и Закона № 26/2015, в соответствии с которыми была изменена система защиты детей и подростков. Он также приветствует включение в Закон № 26/2015 обязательства оценивать последствия любых законопроектов для детей и подростков. Кроме того, Комитет с удовлетворением воспринимает создание комиссии по мониторингу положения детей в интересах развития сотрудничества в этой области. Комитет также высоко оценивает приверженность государства-участника Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и его добровольное присоединение к политическому форуму высокого уровня по вопросам устойчивого развития в целях проведения обзора в 2018 году.

* Принято Комитетом на его семьдесят седьмой сессии (14 января – 2 февраля 2018 года).

¹ Термин «дети» охватывает любое лицо в возрасте до 18 лет, включая подростков.
На испанском языке термин «дети» передается как «niños, niñas y adolescents».



III. Основные вопросы, вызывающие озабоченность и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех закрепленных в Конвенции прав и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации в следующих областях, в которых должны быть приняты срочные меры: распределение ресурсов (пункт 9), недискриминация (пункт 15), дети, лишенные семейного окружения (пункт 28), уровень жизни (пункт 38), образование (пункт 40) и дети – просители убежища и дети-беженцы, а также несопровождаемые дети-иностранцы (пункты 43 и 45).

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (6))

Законодательство

5. Комитет напоминает свою предыдущую рекомендацию, согласно которой государство-участник должно обеспечивать, чтобы законодательство и административные акты во всех автономных областях полностью соответствовали принципам и положениям Конвенции и Факультативных протоколов к ней (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 10). Он также напоминает, что государство-участник должно обеспечивать приведение регионального законодательства в соответствие с общенациональной правовой базой в области прав детей и его единообразное применение, а также выделение надлежащих и достаточных людских, технических и финансовых ресурсов.

Комплексная политика и стратегия

6. Принимая во внимание окончательную оценку второго Национального стратегического плана для детей и подростков (2013–2016 годы), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) ускорить разработку всеобъемлющей политики и согласованной стратегии в целях полного осуществления Конвенции;

б) обеспечить, чтобы политика и стратегия основывались на учете прав ребенка и являлись неотъемлемым элементом национального и регионального планирования в области развития, а также охватывали различные региональные контексты;

в) включить в согласованную стратегию конкретные обусловленные по срокам и поддающиеся измерению цели и задачи в интересах мониторинга прогресса в области осуществления всеми детьми всех своих прав и увязать согласованную стратегию с национальными, региональными и муниципальными стратегиями и бюджетами с целью надлежащего распределения финансовых, людских и технических ресурсов на ее осуществление.

Координация

7. Принимая во внимание роль трех существующих механизмов укрепления координации в рамках проведения секторальной политики на межведомственном и техническом рабочем уровнях, а также на уровне автономных областей, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов в целях эффективного функционирования этих механизмов. Он повторяет свою рекомендацию, в которой государству-участнику предлагалось продолжать свои усилия по укреплению систем координации в рамках центральной администрации и между автономными областями для осуществления политики поощрения прав и защиты ребенка (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 12).

Распределение ресурсов

8. Комитет серьезно обеспокоен тем, что объем выделяемых государством-участником средств в интересах детей явно недостаточен для купирования негативного воздействия острого экономического и социального кризиса, который начался в 2008 году и стал причиной нарастания бедности и социального неравенства. Он также обеспокоен:

а) негативным влиянием сокращений государственных ассигнований на осуществление Конвенции, в частности на детей, находящихся в неблагоприятном или маргинализованном положении, включая детей из малообеспеченных семей и детей рома, главным образом в области образования, здравоохранения, обеспечения жильем и социальной защиты;

б) отсутствием согласованной методики бюджетного анализа на национальном уровне, в различных регионах или автономных областях, которая бы обеспечивала надлежащее определение, отслеживание и защищенность ресурсов, направляемых на осуществление прав детей;

в) положением Закона № 26/2015, в котором прямо указывается, что предусматриваемые в Законе меры не могут служить основанием для увеличения ресурсов.

9. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для поощрения всех автономных областей к проведению комплексной оценки потребностей в бюджетных ассигнованиях на нужды детей с целью перераспределения ресурсов на осуществление прав детей, особенно в части увеличения ассигнований на образование и оказание государственных услуг. Он также рекомендует государству-участнику:

а) применять основанный на учете прав детей подход при составлении государственных бюджетов с четким определением ассигнований на нужды детей и установлением конкретных показателей и системы мониторинга и оценки достаточности, эффективности и равномерности распределения ресурсов, направляемых на осуществление Конвенции;

б) принять меры к повышению прозрачности использования выделяемых на нужды детей средств, поощрять общественный диалог, в том числе с детьми, а также создать надлежащие механизмы подотчетности региональных и местных органов власти;

в) определить бюджетные статьи на удовлетворение нужд детей, находящихся в неблагоприятном или маргинализованном положении, по отношению к которым может возникнуть потребность в принятии позитивных социальных мер, и обеспечивать защищенность этих бюджетных статей даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций;

г) осуществлять оценку воздействия законодательных и политических мер на права детей, как это предусмотрено Законом № 26/2015.

Сбор данных

10. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) расширить потенциал сбора дезагрегированных данных о детях по всем аспектам Конвенции на различных территориальных уровнях, в частности о детях, находящихся в уязвимом положении;

б) обеспечивать обмен данными и показателями между соответствующими министерствами и их использование в целях выработки,

мониторинга и оценки политики, программ и проектов в интересах эффективного осуществления Конвенции;

с) руководствоваться концептуальными и методологическими рамками, предусмотренными в докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека под названием «Показатели соблюдения прав человека: руководство по количественной оценке и осуществлению».

Независимый мониторинг

11. Принимая во внимание закрытие Бюро Уполномоченного по правам ребенка в автономной области Мадрид в рамках оптимизации государственных ресурсов, Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для защиты и активизации независимого мониторинга прав детей и возобновить работу Бюро Уполномоченного по правам ребенка в Мадриде, а также укрепить потенциал национального Управления Уполномоченного в интересах получения, рассмотрения и удовлетворения жалоб детей с учетом их интересов, в частности детей, проживающих в тех автономных областях, в которых нет Бюро Уполномоченного.

Права детей и предпринимательский сектор

12. Комитет приветствует утверждение Национального плана действий по вопросам предпринимательской деятельности и правам человека в государстве-участнике. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 16 (2013) об обязательствах государств, касающихся воздействия предпринимательской деятельности на права детей, и Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренные Советом по правам человека в 2011 году, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять и применять соответствующие правила в интересах обеспечения соблюдения предпринимательским сектором прав детей, в том числе в контексте государственных закупок;

б) обеспечивать уделение первоочередного внимания правам детей, включая требование о проведении коммерческими предприятиями политики должной осмотрительности в отношении прав детей при осуществлении ими своей деятельности;

с) способствовать введению правозащитных параметров в отношении зарубежных и внутригосударственных операций испанских корпораций и других коммерческих предприятий, находящихся под юрисдикцией государства-участника;

д) применять кодексы поведения и другие меры саморегулирования в интересах защиты детей от сексуальной эксплуатации в контексте индустрии путешествий и туризма.

В. Определение понятия ребенок (статья 1)

13. Приветствуя тот факт, что минимальный возраст вступления в брак в исключительных случаях был повышен с 14 до 16 лет, Комитет призывает государство-участник продолжать работу в этом направлении и рекомендует ему снять исключения в отношении минимального возраста вступления в брак в 18 лет.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

14. Комитет серьезно обеспокоен фактическим сохранением дискриминации в отношении детей по признаку инвалидности, национального происхождения и социально-экономического положения. Он также выражает свою озабоченность сохранением вопреки усилиям государства-участника расовой дискриминации и стигматизации в отношении детей рома и детей из семей мигрантов.

15. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать меры по предотвращению и пресечению дискриминации в отношении детей во всех сферах жизни общества и обеспечивать полное выполнение соответствующих действующих законов о запрете дискриминации. Он также рекомендует государству-участнику проводить более активные общественные информационно-разъяснительные программы в интересах борьбы со стигматизацией и дискриминацией, в частности в отношении детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, включая детей рома, детей иностранного происхождения, детей – просителей убежища и детей-беженцев, а также детей-инвалидов.

Наилучшие интересы ребенка

16. Приветствуя включение положения о наилучшем обеспечении интересов ребенка в Органический закон № 8/2015 и Закон № 26/2015, Комитет выражает озабоченность неравномерным осуществлением этого права в автономных областях. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на учет его или ее наилучших интересов на первоочередной основе, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) предпринимать более активные усилия для обеспечения надлежащего закрепления, последовательного толкования и применения права ребенка на учет его или ее наилучших интересов на первоочередной основе в рамках всех законодательных, административных и судебных процедур и решений и всей соответствующей политики, программ и проектов, которые затрагивают интересы детей;

б) разработать единообразные процедуры и критерии, которыми надлежит руководствоваться всем соответствующим должностным лицам с целью определения наилучших интересов ребенка в каждой области и их должного учета на первоочередной основе;

в) организовать подготовку работающих с детьми или в интересах детей специалистов по методам оценки наилучших интересов ребенка.

Уважение взглядов ребенка

17. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным, Комитет повторяет свои ранее принятые заключительные замечания (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 30) и рекомендует государству-участнику прилагать более активные усилия по поощрению должного уважения взглядов детей в любом возрасте в семье, в школе, в обществе в целом и в рамках всех касающихся их соответствующих судебных и административных процедур. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

а) согласовать с Конвенцией соответствующие законы, в частности Гражданский кодекс и Гражданский процессуальный кодекс, в целях обеспечения соблюдения на практике права детей в возрасте до 12 лет быть заслушанными;

б) повышать квалификацию и осуществлять программы подготовки специалистов в различных областях, работающих с детьми или в их интересах, включая судей и прокуроров по семейным делам, по вопросам прав детей и

осуществления права ребенка быть заслушанным в качестве права, а не обязательства;

с) обеспечивать эффективное и систематическое осуществление права ребенка на выражение его или ее взглядов в рамках соответствующих судебных или административных процедур;

d) проводить исследования с целью выявления вопросов, имеющих наиболее важное значение для детей, степени учета взглядов детей в отношении затрагивающих их жизнь семейных решений, а также каналов, посредством которых в настоящее время и в будущем они могут оказывать наиболее существенное влияние на процессы принятия решений на национальном и местном уровнях;

e) осуществлять программы и проводить информационно-разъяснительные мероприятия в целях поощрения конструктивного и полноправного участия всех детей любого возраста в жизни семьи, общины и школы, уделяя при этом особое внимание девочкам и детям, находящимся в неблагоприятном или маргинализованном положении;

f) содействовать укреплению советов учащихся в школах и детских советов всех уровней с целью обеспечения учета взглядов детей и способствовать их конструктивному участию в законодательных и административных процессах по затрагивающим их вопросам.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Гражданство

18. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Европейской конвенции о гражданстве и Конвенции Совета Европы о недопущении безгражданства в связи с правопреемством государств.

Право на идентичность

19. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать доступ детей, родившихся в рамках международных договоренностей о суррогатном материнстве, к информации об их происхождении.

Доступ к надлежащей информации

20. Комитет рекомендует государству-участнику создать государственный совет по вопросам аудиовизуальных СМИ и выделить ресурсы для его работы в качестве органа, регулирующего вопросы приемлемости телевизионного контента для детей. Он также рекомендует государству-участнику разработать инициативы с целью регулирования доступа к Интернету и цифровым средствам массовой информации и их использования и актуализировать школьные учебные программы в интересах защиты детей в этой области.

E. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (3), 28 (2), 34, 37 а) и 39)

Телесные наказания

21. С удовлетворением принимая к сведению, что телесные наказания в любых обстоятельствах запрещены, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что телесные наказания до сих пор применяются, в частности дома. Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 35), Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания и рекомендует государству-участнику:

a) продолжать проводить разъяснительную работу о противозаконности телесных наказаний и их негативном влиянии на развитие ребенка и поощрять позитивные, ненасильственные формы воспитания ребенка и поддержания дисциплины с его участием;

b) осуществлять надлежащий мониторинг запрета телесных наказаний и обеспечивать его соблюдение.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

22. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в принятии всеобъемлющего закона о насилии в отношении детей. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить принятие законодательства, гарантирующего всестороннюю защиту детей от насилия, и обеспечивать его применение на всех уровнях;

b) произвести всеобъемлющий анализ масштабов, факторов риска и характера насилия в отношении детей, а также жестокого обращения с ними и оставления детей без заботы, с целью выработки комплексной национальной стратегии предупреждения и устранения таких явлений;

c) принять национальные рамки в целях координации деятельности административных органов и учреждений в интересах надлежащего реагирования на случаи насилия в отношении детей, жестокого обращения с ними или оставления детей без заботы, уделяя при этом особое внимание гендерным аспектам;

d) расширить количество программ, проводимых с целью повышения осведомленности детей и разъяснения им их права на свободу от насилия и в интересах информирования детей о том, куда им следует обращаться за помощью в случаях насилия, жестокого обращения или оставления без заботы, а также консультироваться с детьми при разработке и осуществлении таких программ в целях обеспечения их актуальности и целесообразности;

e) обеспечивать выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов для устранения глубинных причин насилия в отношении детей, жестокого обращения с ними и оставления детей без заботы;

f) способствовать осуществлению в общинах программ с целью предотвращения и пресечения насилия в семье, жестокого обращения с детьми и оставления детей без заботы.

Сексуальная эксплуатация и надругательства

23. Комитет учитывает принятие законодательных и политических мер по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и создание единого реестра случаев сексуальных надругательств над детьми и центрального реестра лиц, совершивших сексуальные преступления. Комитет обращает внимание государства-участника на задачу 16.2 Целей в области устойчивого развития – положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле и всем формам насилия и пыток в отношении детей – и рекомендует государству-участнику:

a) рассмотреть возможность дополнительного продления срока давности по делам о сексуальных надругательствах над детьми;

b) обеспечивать доступные, конфиденциальные, приемлемые для детей и действенные каналы уведомления о случаях сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательствах над ними, включая случаи кровосмешения, а также надругательства в школе;

c) повышать профессиональный уровень специалистов и укреплять межведомственную координацию действий в целях борьбы с надругательствами над детьми, а также ускорить разработку правил оказания помощи детям;

d) в упреждающем порядке расследовать случаи сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над детьми, привлекать к ответственности виновных и обеспечивать их надлежащее наказание в случае их осуждения;

e) обеспечивать применение плановых мер по обеспечению во всех случаях защиты пострадавших детей во время судебных разбирательств, включая недопущение прямых контактов пострадавших детей с преступниками и использование методов видеодопросов, а также аудио- и видеозаписи;

f) проводить судебные разбирательства по делам о сексуальных надругательствах с участием пострадавших детей в ускоренном порядке в целях сокращения периода времени, в течение которого они должны дожидаться дачи показаний;

g) пересмотреть практику автоматического включения лиц, которые совершили сексуальные преступления и сами являются детьми, в центральный реестр лиц, совершивших сексуальные преступления, и обеспечивать периодический пересмотр решений о включении их в этот реестр в целях содействия их лечению и реабилитации.

Вредная практика

24. Комитет рекомендует государству-участнику запретить применение не являющейся необходимой терапией или хирургического вмешательства по отношению к детям-интерсексуалам в тех случаях, когда такие процедуры сопряжены с риском причинения им вреда и могут быть без каких-либо негативных последствий отложены до тех пор, когда ребенок сможет активно участвовать в процессе принятия решений. Он также рекомендует государству-участнику обеспечивать оказание детям-интерсексуалам и их семьям надлежащей консультативной помощи и поддержки.

Коррида

25. В целях предотвращения вредного влияния корриды на детей Комитет рекомендует государству-участнику запретить участие детей в возрасте до 18 лет в корриде в качестве тореадоров или зрителей.

F. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (1) и (2), 20, 21, 25 и 27 (4))

Семейное окружение

26. Напоминая свои предыдущие заключительные замечания (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 40), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) расширить оказание своевременной и достаточной помощи и консультативного содействия родителям и другим опекунам, которые могут оставлять своих детей без заботы или жестоко обращаться с ними;

b) укрепить систему семейных льгот и детских пособий для общей поддержки родителей и детей в целом и оказывать дополнительную помощь, в частности, семьям, находящимся в тяжелом положении из-за бедности, семьям с одним родителем, многодетным семьям и/или безработным родителям.

Дети, лишенные семейного окружения

27. Комитет серьезно обеспокоен:

a) большим количеством детей в учреждениях интернатного типа, а также тем, что помещение детей в такие учреждения в качестве первоначальной меры на практике используется как основная альтернатива;

b) недостатком ресурсов как причиной задержек в оформлении государственной опеки, ненадлежащего оснащения и переполненности некоторых центров по уходу за детьми интернатного типа;

c) случаями жестокого и унижающего достоинство обращения с детьми в центрах интернатного типа, в том числе сообщениями о помещении детей в карцеры, постановке ложных диагнозов и неправильном терапевтическом лечении, а также отсутствием систем мониторинга и представления сообщений с учетом интересов детей и механизмов подачи жалоб, которыми могли бы пользоваться дети;

d) недостаточной поддержкой детей в период перехода из детства во взрослую жизнь.

28. Напоминая Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми и предыдущие рекомендации Комитета (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 42), Комитет рекомендует государству-участнику выделять более значительные ресурсы на меры по предотвращению разлучения детей со своими семьями и обеспечивать оказание достаточной поддержки и помощи, включая субсидии и содействие со стороны специалистов, в частности семьям с детьми, находящимся в неблагоприятном или маргинализованном положении. Он также рекомендует государству-участнику:

a) ускорить процесс деинституционализации, обеспечивая применение практики ухода за детьми в учреждениях интернатного типа в качестве крайней меры, а также соответствие всех оставшихся центров интернатного типа, по крайней мере, минимальным стандартам качества;

b) неизменно обеспечивать принятие или пересмотр решений о помещении ребенка в спецучреждение исключительно судьей и только после тщательной оценки в каждом конкретном случае наилучших интересов ребенка;

c) выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для развития практики воспитания детей в приемных семьях, а также для совершенствования и выработки соответствующих навыков у приемных родителей и семей, а также у специалистов, специализирующихся на уходе за детьми;

d) обеспечивать гуманные и достойные условия содержания в оставшихся центрах для ухода за детьми с поведенческими и социальными расстройствами и тщательно расследовать любые утверждения о злоупотреблениях и жестоком обращении с детьми в таких центрах;

e) осуществлять постоянный контроль и мониторинг качества альтернативного ухода за детьми, в том числе путем создания доступных каналов представления сообщений, мониторинга и устранения последствий случаев жестокого обращения с детьми, а также обеспечивать доступные механизмы подачи жалоб детьми, находящимися в государственных центрах по уходу за детьми интернатного типа и в приемных семьях;

f) разрабатывать и осуществлять программы поддержки в целях помощи детям в учреждениях интернатного типа в период перехода из детства во взрослую жизнь.

Усыновление/удочерение

29. Комитет с удовлетворением отмечает принятие поправок к закону о международном усыновлении/удочерении с целью обеспечения применения во всем государстве-участнике единых процессов, гарантий и мер защиты, а также

приветствует предстоящее создание в начале 2018 года единого национального реестра усыновления/удочерения. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) ускорить процесс пересмотра правил о международном усыновлении/удочерении, обеспечивая их соответствие Конвенции;
- b) выделять достаточные ресурсы государственному административному органу, отвечающему за вопросы международного усыновления/удочерения;
- c) укрепить координацию и взаимодействие между организациями по вопросам усыновления/удочерения.

Дети, находящиеся в тюрьмах вместе со своими матерями

30. Комитет рекомендует государству-участнику, когда это возможно, применять в отношении беременных женщин и матерей с малолетними детьми альтернативные меры вместо содержания под стражей и при вынесении приговора обеспечивать тщательную и независимую оценку наилучших интересов ребенка.

G. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (3), 23, 24, 26, 27 (1)–(3) и 33)

Дети-инвалиды

31. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов, Комитет настоятельно призывает государство-участник к всестороннему применению правозащитного подхода к инвалидности, обеспечивающего равный доступ детей-инвалидов к качественному инклюзивному образованию в обычных школах, включая наличие надлежащих каналов обжалования решений о помещении ребенка в учебное заведение. Он рекомендует государству-участнику ускорить разработку второго Национального плана в области обеспечения доступности и добиваться его выполнения в части инклюзивного образования детей-инвалидов. Он также рекомендует государству-участнику:

- a) организовать сбор данных о детях-инвалидах, увеличить финансирование обычных школ с учетом разнообразия учащихся и разработать эффективную систему выявления индивидуальных потребностей детей в поддержке;
- b) принимать комплексные меры по устранению существующих различий между автономными областями в контексте перехода к системе инклюзивного образования, отдавая при этом предпочтение инклюзивному образованию перед помещением детей в специализированные учреждения и классы;
- c) организовать качественную текущую подготовку всего педагогического состава обычных школ и обеспечивать предоставление достаточной индивидуальной поддержки детям, испытывающим трудности в учебе, и уделение им надлежащего внимания;
- d) обеспечивать доступ детей-инвалидов к медицинскому обслуживанию, в том числе к программам ранней диагностики и медицинского вмешательства;
- e) проводить информационно-разъяснительные программы для должностных лиц государственных органов, общественности и семей с целью борьбы со стигматизацией детей-инвалидов и предвзятым отношением к ним и поощрять позитивные представления о таких детях как о субъектах права.

Здравоохранение и медицинские услуги

32. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья, Комитет рекомендует государству-участнику увеличить численность педиатров и обеспечивать приобретение врачами общей практики, оказывающими детям медицинские услуги, дополнительных специальных навыков и знаний в области ухода за детьми и подростками и прохождения ими последующей переподготовки.

Психическое здоровье

33. С удовлетворением отмечая наличие психологов в штате всех государственных школ, Комитет напоминает свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 49) и рекомендует государству-участнику:

а) способствовать разработке политики по охране психического здоровья детей и обеспечивать наличие на всей территории страны квалифицированного персонала, включая детских психиатров;

б) сократить чрезмерно продолжительные сроки ожидания детьми психиатрической помощи и расширить доступность таких услуг, включая терапевтический уход и поддержку семей после выписки детей из клиник;

в) разработать порядок диагностирования и лечения у детей синдрома гиперактивности с дефицитом внимания и других поведенческих расстройств, поощрять разработку альтернативных немедикоментозных методов лечения и обеспечивать тщательный анализ поставленных диагнозов, выписку психотропных и психостимулирующих средств в качестве крайней меры и исключительно после проведения индивидуальной оценки наилучших интересов ребенка, а также предоставлять детям и их родителям достаточную информацию о лечении, его возможных побочных последствиях и немедицинских альтернативах.

Здоровье подростков

34. Комитет отмечает, что в результате оценки Национальной стратегии по борьбе с наркотиками на период 2009–2016 годов выявилось незначительное повышение возраста, когда у детей начинает вырабатываться наркотическая зависимость. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции и задачу 3.5 Целей в области устойчивого развития по улучшению профилактики и лечения зависимости от психоактивных веществ, в том числе злоупотребления наркотическими средствами и алкоголем, Комитет рекомендует государству-участнику принимать более активные меры по профилактике и недопущению злоупотребления детьми и подростками психоактивными веществами, в частности табаком, марихуаной и алкоголем.

Питание

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) проводить более целенаправленные программы по борьбе с распространением ожирения среди детей;

б) обеспечивать включение в национальные законы всех положений Международного кодекса маркетинга заменителей грудного молока в целях надлежащего регулирования рекламы заменителей грудного молока и активизировать меры по поощрению исключительно грудного вскармливания, по крайней мере, в течение шести месяцев;

в) проводить более активные стратегии, позволяющие малообеспеченным семьям получить доступ к достаточной и здоровой пище.

Состояние окружающей среды

36. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять оценку влияния загрязнения атмосферы угольными электростанциями на здоровье детей и климат в качестве основы разработки подкрепленной ресурсами стратегии улучшения сложившегося положения и жестко регулировать максимальные уровни выбросов загрязнителей атмосферы, в том числе частными предприятиями.

Уровень жизни

37. Комитет серьезно обеспокоен повышением средних национальных показателей социальной отчужденности, бедности и неравенства на фоне сохранения инвестиций в меры социальной защиты детей значительно ниже среднеевропейского уровня. Он также выражает озабоченность негативным влиянием финансового кризиса на системы социальной защиты в государстве-участнике, которое является причиной недостаточного охвата населения и задержек в оформлении пособий детям и их семьям, в частности на уровне автономных областей. Кроме того, он обеспокоен случаями проживания детей в некоторых автономных областях в трущобах и в несоответствующих стандартам жилищах, в частности детей рома и детей из семей мигрантов, а также случаями выселения семей с детьми.

38. Комитет обращает внимание на задачу 1.3 Целей в области устойчивого развития по внедрению на национальном уровне национальных систем и мер социальной защиты для всех и настоятельно призывает государство-участник проводить более активную политику комплексной социальной защиты детей и их семей с уделением особого внимания детям и семьям, находящимся в опасном положении и испытывающим наибольшую потребность в поддержке. Он также рекомендует государству-участнику:

a) упростить процедуры получения находящимися в уязвимом положении семьями с детьми оперативного и надлежащего доступа к различным формам социальной защиты, в частности к финансовой поддержке, услугам и консультативной помощи в дополнение к действующим налоговым льготам;

b) увеличить численность персонала, занимающегося оформлением заявок на социальные пособия, и принять все необходимые меры для поддержки семей с детьми, живущих ниже уровня бедности;

c) увеличить государственные ассигнования в целях обеспечения их соответствия фактическому количеству заявок на получение социальных пособий и, насколько это возможно, повысить общую сумму финансирования;

d) принять меры для улучшения положения с предоставлением жилья и основных услуг и расширить поддержку семей, которым грозит выселение вследствие возникновения у них финансовых трудностей, и, ссылаясь на Соображения Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, обеспечивать уделение особого внимания случаям выселения, затрагивающим интересы детей (см. *Бен Джазия и Беллили против Испании*) (E/C.12/61/D/5/2015));

e) активизировать усилия и выделять более значительные ресурсы с целью осуществления Национальной стратегии по социальной интеграции цыганского населения на 2012–2020 годы.

Н. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

39. Комитет серьезно обеспокоен неравными возможностями для осуществления на практике конституционного права на образование в государстве-участнике вследствие различий между автономными областями в ассигнованиях на образование и незначительного уменьшения общего объема ассигнований на образование.

Он также выражает озабоченность высоким показателем раннего отсева из школ и профессиональных учебных заведений, а также тем фактом, что почти пятая часть всех учащихся средних школ, в частности дети иммигрантов, девочки рома и дети, живущие в условиях бедности, не получают дипломов об обязательном образовании. Комитет также обеспокоен:

- a) косвенными расходами на обязательное образование, в том числе на учебники, транспорт и школьное питание, которые затрудняют доступ к образованию детей, находящихся в маргинализованном положении;
- b) различиями между автономными областями в доступе к местам в школах и поддержке, особенно в части, касающейся детей-инвалидов и дошкольного образования;
- c) более низкими показателями в учебе детей рома и детей из семей мигрантов по сравнению с остальными учащимися и сосредоточением таких детей в определенных школах;
- d) распространенностью в школах и социальных сетях издевательств и притеснений, в том числе по признаку инвалидности, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также неэффективным осуществлением политики и программ по борьбе с такими явлениями;
- e) сохранением гендерных стереотипов в системе образования, в том числе в школьных учебных программах и учебниках;
- f) тем фактом, что система дошкольного ухода и образования не охватывает наиболее бедные семьи и семьи детей-инвалидов.

40. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 1 (2001) о целях образования и принимая во внимание задачу 4.1 Целей в области устойчивого развития, предусматривающую обеспечить, чтобы все девочки и мальчики завершали получение бесплатного, равноправного и качественного начального и среднего образования, позволяющего добиться востребованных и эффективных результатов обучения, Комитет настоятельно призывает государство-участник наладить общенациональный диалог по вопросам базовых и структурных особенностей системы образования и обеспечить защищенность выделяемых на образование и подготовку детей ресурсов. Комитет также рекомендует государству-участнику осуществлять программы помощи, ориентации и поддержки в целях предотвращения преждевременного ухода детей из школы и:

- a) гарантировать доступ к высококачественному обязательному образованию всех детей, включая покрытие соответствующих косвенных расходов;
- b) во всех автономных областях принимать более энергичные меры по расширению доступа всех детей, в частности детей-инвалидов, к местам в школах и поддержке;
- c) активно разрабатывать меры по оказанию детям рома и детям из семей мигрантов достаточной поддержки, с тем чтобы они продолжали обучение в школах, и обеспечивать равный доступ к высококачественному образованию;
- d) разработать стратегию борьбы с издевательствами и притеснениями, в том числе в киберпространстве, включающую механизмы профилактики и раннего обнаружения, расширение прав и возможностей детей и специалистов, порядок реагирования и согласованные руководящие принципы сбора данных о конкретных случаях;
- e) исключить гендерные стереотипы в системе образования, в том числе в учебниках и учебных планах;
- f) поощрять выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов для обеспечения ухода за всеми детьми и их обучения в младшем возрасте, включая детей из самых бедных семей и детей-инвалидов.

Отдых, досуг, развлекательная, культурная и художественная деятельность

41. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 17 (2013) о праве ребенка на отдых, досуг, игры, рекреационную деятельность, культурную жизнь и художественное творчество, Комитет рекомендует государству-участнику прилагать более целенаправленные усилия для обеспечения права детей, включая детей-инвалидов и детей, находящихся в маргинализованном положении, на отдых и досуг, а также на участие в играх и рекреационной деятельности, которые являются безопасными, доступными, инклюзивными и осуществляются в условиях транспортной доступности, запрета курения и с учетом их возраста.

I. Особые меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 b)–d) и 38–40)**Дети-просители убежища и дети-беженцы**

42. Комитет озабочен нехваткой информации о выполнении его предыдущей рекомендации относительно обеспечения надлежащей защиты всех детей независимо от их гражданства (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 58). Комитет также серьезно обеспокоен:

a) отсутствием обновленного постановления о порядке применения закона о предоставлении убежища и непризнанием за детьми права на самостоятельную подачу заявлений о международной защите;

b) неудовлетворительными условиями приема и размещения, а также халатным отношением в переполненных центрах временного содержания иностранцев, отказом в свободе дальнейшего передвижения вглубь государства-участника и задержками в транспортировке детей – просителей убежища и их семей из автономных городов Сеута и Мелилья на территорию Испании на Пиренейском полуострове;

c) отсутствием доступных механизмов для подачи детьми жалоб в случаях предполагаемых нарушений их прав в центрах защиты;

d) разлучением детей на границе, в частности в автономном городе Мелилья, с другими членами семьи, помимо родителей, с которыми они передвигаются.

43. Принимая во внимание свое замечание общего порядка № 22 (2017) об общих принципах в отношении прав человека детей в контексте международной миграции и № 23 (2017) об обязательстве государств в отношении прав человека детей в контексте международной миграции в странах происхождения, транзита, назначения и возвращения, которые были приняты совместно с Комитетом по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Комитет настоятельно призывает государство-участник упрощать доступ к справедливым и эффективным процедурам предоставления убежища обращающимся за международной защитой детям, независимо от страны их происхождения, в том числе путем их информирования об их праве на международную защиту. Комитет, в частности, настоятельно призывает государство-участник:

a) ускорить принятие обновленного постановления о порядке применения закона о предоставлении убежища и признать в нем за детьми право на самостоятельную подачу заявлений о международной защите;

b) организовать подготовку всех специалистов, занимающихся вопросами международной защиты и миграции, по Конвенции, правам ребенка и обязанности защищать детей, обращающихся за международной защитой;

c) создать надлежащие приемные центры для детей, в первую очередь в автономных городах Сеута и Мелилья, а также для детей, пребывающих в Андалусию по морю, в которых они могли бы получать специализированную

юридическую помощь, поддержку должным образом подготовленных устных переводчиков и другие услуги в удобной для детей форме и ускорить процедуры оформления и дальнейшей транспортировки детей-просителей убежища и их семей;

d) разработать эффективные механизмы получения и рассмотрения жалоб детей в центрах защиты, принимать меры для предотвращения случаев жестокого обращения и эффективно расследовать любые сообщения о таких случаях;

e) принять меры по наращиванию потенциала сотрудников пограничной охраны и соответствующих специалистов по вопросам надлежащей идентификации детей и установления их конкретных потребностей в защите с учетом их возраста, пола и разнообразия, а также обеспечивать их ускоренный перевод в соответствующие приемные центры;

f) установить в интересах детей дифференцированные и оперативные процедуры и выделить соответствующие ресурсы, в частности, для предотвращения разлучения детей со своими семьями, и ускорить процедуры определения статуса в чрезвычайных случаях розыска и воссоединения семей, особенно в автономном городе Мелилья;

g) рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о сокращении безгражданства.

Несопровождаемые дети

44. Комитет серьезно обеспокоен тем, что по испанскому законодательству Генеральный прокурор имеет право производить оценку возраста несопровождаемых детей-иностранцев. Принимая к сведению представленную ему делегацией государства-участника информацию, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность по поводу применения интрузивных методов определения возраста, даже в тех случаях, когда личные документы на первый взгляд являются подлинными, особенно в автономных городах Сеута и Мелилья, и вопреки нескольким решениям Верховного суда по поводу такой практики. Комитет также обеспокоен:

a) исключением в результате оценки их возраста из системы защиты несопровождаемых детей, которые могут вследствие этого стать жертвами торговли людьми;

b) неадекватными и неодинаковыми стандартами защиты несопровождаемых детей в разных автономных областях, включая случаи оказания недостаточной или запоздалой юридической помощи, или предоставления детям ненадлежащей информации;

c) высокими уровнями насилия, неприемлемым характером обращения с детьми и их защиты со стороны специалистов приемных центров, включая утверждения о случаях проституции девочек и недостаточном доступе к нормальному образованию и отдыху, а также нехваткой механизмов подачи жалоб;

d) практикой автоматического отказа детям, обращающимся за международной защитой в автономных городах Сеута и Мелилья, без необходимых гарантий;

e) недостаточным уровнем обмена информацией и координации при передаче полицией несопровождаемых детей в учреждения по защите детей;

f) положением почти 100 несопровождаемых детей-иностранцев, живущих на улицах в районе порта автономного города Мелилья.

45. Принимая во внимание свое замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, а также свои замечания общего порядка № 22 (2017) и № 23 (2017) и напоминая свои ранее принятые резолюции (см. CRC/C/ESP/CO/3-4, пункт 60), Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть

Закон № 26/2015 и рамочный протокол о несопровождаемых несовершеннолетних детях-иностранцах в целях обеспечения соответствия этих документов положениям Конвенции. Он также настоятельно призывает государство-участник:

a) обеспечивать эффективную правовую защиту несопровождаемых детей на всей своей территории, а также применение принципа невозвращения (*non-refoulement*) и учет наилучших интересов ребенка на первоочередной основе, а также организовать дополнительную подготовку и инструктаж соответствующих специалистов по вопросам оценки наилучших интересов ребенка;

b) разработать единообразную методiku определения возраста для применения на всей территории государства-участника, носящую мультидисциплинарный и правозащитный характер и используемую только в случаях серьезных сомнений в отношении сообщаемого возраста и с учетом имеющихся документальных и других доказательств;

c) создать удобные для детей приемные центры с доступными и эффективными механизмами подачи жалоб и тщательно расследовать любые случаи нарушения прав детей;

d) положить конец практике автоматического отказа некоторым детям, обеспечивая при этом соответствие всех процедур и стандартов их статусу как детей, а также национальному и международному праву;

e) усовершенствовать сбор и обмен информацией в целях обеспечения передачи несопровождаемых детей, детей – жертв торговли людьми и детей, обращающихся за международной защитой, в центры по защите детей;

f) более активно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в интересах выполнения настоящих рекомендаций.

Торговля детьми, контрабандный провоз и похищение детей

46. Приветствуя тот факт, что центр наблюдения за соблюдением прав детей недавно утвердил порядок обращения с жертвами торговли людьми, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ввести в действие национальный рамочный протокол по вопросам выявления детей – жертв торговли людьми и обеспечения ухода за такими детьми и их защиты;

b) принять эффективные меры для обеспечения прав детей на своей территории, особенно прав несопровождаемых детей, с целью недопущения того, чтобы они не стали жертвами торговцев людьми, и ускорить процедуры определения статуса детей, которые могут являться жертвами торговли людьми для целей эксплуатации;

c) принять меры по наращиванию потенциала, в частности служащих полиции, пограничной охраны, консульских работников, сотрудников трудовой инспекции и социальных работников по вопросам выявления детей – жертв торговли людьми;

d) активизировать работу по расширению сотрудничества между автономными областями и выделять средства на оказание пострадавшим детям бесплатной юридической помощи и поддержки силами детских психологов и социальных работников в приютах, обеспечивающих потребности пострадавших детей.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

47. Комитет с удовлетворением отмечает использование в государстве-участнике альтернативных мер и смягчение строгих приговоров. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления

правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) внести в законодательство необходимые поправки в целях прекращения использования применительно ко всем детям практики содержания под стражей без связи с внешним миром;

b) увеличить численность специальных судей по делам несовершеннолетних и обеспечивать наличие специализированных судебных органов по делам несовершеннолетних, а также применение основанных на учете прав детей процедур и в этой связи пересмотреть соглашение Генерального совета судебной системы 2017 года о переводе специальных судей по делам несовершеннолетних в суды общей юрисдикции;

c) принять меры по укреплению потенциала и повышению осведомленности судей о Конвенции и Факультативных протоколах к ней и обеспечивать выделение в этой связи достаточных людских, технических и финансовых ресурсов;

d) обеспечивать предоставление квалифицированной и независимой юридической помощи находящимся в конфликте с законом детям на ранней стадии разбирательства и на протяжении всего судебного процесса.

Последующие меры по выполнению предыдущих заключительных замечаний и рекомендаций Комитета относительно Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

48. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по выполнению принятых Комитетом в 2007 году рекомендаций в связи с первоначальным докладом государства-участника по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/ESP/CO/1), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) усилить координацию действий на центральном уровне, на уровне автономных областей, а также на местном уровне и создать механизмы мониторинга в целях периодической оценки хода выполнения рекомендаций по Факультативному протоколу;

b) выделять более существенные ресурсы на проведение разъяснительно-информационных кампаний и разработать учебные материалы и курсы подготовки для соответствующих специалистов, в том числе для сотрудников полиции и трудовой инспекции;

c) активизировать усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в контексте индустрии путешествий и туризма;

d) продолжать работу по согласованию своего Уголовного кодекса со статьями 2 и 3 Факультативного протокола.

Последующие меры по выполнению заключительных замечаний и рекомендаций Комитета относительно Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах

49. С удовлетворением принимая к сведению усилия государства-участника по выполнению принятых Комитетом в 2007 году рекомендаций по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/ESP/CO/1), включая реформу Уголовного кодекса, Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику увеличить численность специалистов по оказанию надлежащей комплексной помощи в физическом и психологическом восстановлении и социальной реинтеграции детей – просителей убежища и детей-

мигрантов в государстве-участнике, которые могли участвовать в боевых действиях за рубежом.

J. Ратификация международных договоров по правам человека

50. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению детьми своих прав рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

К. Сотрудничество с региональными органами

51. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Советом Европы в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах – членах Совета Европы.

IV. Осуществление и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

52. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны объединенных пятого и шестого периодических докладов, письменных ответов на перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний.

B. Следующий доклад

53. Комитет предлагает государству-участнику представить свой седьмой периодический доклад к 4 января 2023 года и включить в него информацию о мерах по выполнению настоящих заключительных замечаний. Этот доклад должен быть подготовлен в соответствии с согласованными руководящими принципами Комитета по подготовке докладов по конкретным договорам, которые были приняты 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), и его объем не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. В случае если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

54. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, предусмотренными согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), а также пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.